



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO**  
**Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione**  
**Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione**  
**del sistema nazionale di istruzione**

## IL DIRETTORE GENERALE

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1999, n. 394 - art. 49, comma 1, in combinato disposto con l'art. 16 del decreto legislativo n. 206/2007;

**VISTA** la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;

**VISTO** il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19, Regolamento recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;

**VISTA** l'istanza presentata ai sensi dell'art. 49, comma 1, del citato decreto del Presidente della Repubblica n. 394/99 in combinato disposto con l'art. 16 del decreto legislativo n. 206/2007, di riconoscimento della qualifica professionale per l'insegnamento acquisito in Albania, Paese non comunitario, dal Prof.ssa **Elma Dilka**;

**VISTA** la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sotto indicato;

**VISTA** dichiarazione di valore in loco del Ambasciata d'Italia in Tirana con la quale, in data 11/09/2020, si dichiara che il titolo di formazione sotto indicato abilita all'esercizio della professione regolamentata di *Docente di matematica in Albania*; (tale titolo alla data del suo conseguimento soddisfaceva tutti i requisiti previsti dalla legislazione locale; attualmente, invece, sono richiesti ulteriori requisiti, ovvero: svolgere il tirocinio per la professione indicata; superare l'esame di Stato; ottenere la licenza per l'esercizio della professione di insegnante; o, aver esercitato la professione regolamentata prima dell'entrata in vigore della L. 10171 del 2009);

**VISTO** l'art. 7 e successive modifiche del già citato decreto legislativo n. 206/2007, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;

**VISTA** la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7/10/2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;

**CONSIDERATO** che l'interessata, cittadina italo-albanese, di madrelingua albanese, non

possiede la competenza linguistica necessaria, dovrà, al momento dell'esercizio della professione di docente presso le istituzioni scolastiche statali e/o paritarie autonome, dar prova della conoscenza della lingua italiana documentando l'attestato a livello appropriato C1, rilasciato da Università o Enti certificatori abilitati a rilasciare certificazione secondo il Quadro Comune Europeo di riferimento del Consiglio d'Europa, secondo indicazioni di cui alla circolare ministeriale 7 Ottobre 2013, prot. N.5274;

**RILEVATO** che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, del citato decreto legislativo n. 206/2007, in combinato disposto con il comma 2, art. 49 del D.P.R.394/99, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato d'origine compatibilmente con la natura, la durata e la composizione della formazione professionale conseguita;

**RILEVATO**, altresì, che, ai sensi dell'art. 19 del D.lgs. n. 206/2007, l'esercizio della professione in argomento è subordinata, nel Paese di provenienza al possesso di un ciclo di studi post-secondari di durata di almeno quattro anni nonché al completamento della formazione professionale richiesta in aggiunta al ciclo di studi post-secondari;

**TENUTO CONTO** di quanto disposto al comma 3, art. 16 del Decreto legislativo più volte citato n. 206/2007, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**ACCERTATO** che, ai sensi del comma 6, art. 22 del D.lgs. n. 206/2007 e successive modifiche, che l'esperienza professionale di insegnamento maturata dall'interessata integra e completa la formazione;

**ACCERTATO** che sussistono i presupposti per il riconoscimento, atteso che il titolo posseduto dall'interessato comprova una formazione professionale che soddisfa le condizioni poste dal citato decreto legislativo n. 206/2007;

## **D E C R E T A**

**1.** Il titolo di formazione professionale così composto:

a) diploma di istruzione post secondario: Vërtetim (Titolo di Primo Ciclo in Matematica) conseguito presso l'Università Degli Studi di Tirana (Albania) in data 30/06/1992;

b) esperienza professionale come insegnante di matematica presso le scuole superiori di Tirana dal 30/09/1992 al 30/10/1999;

posseduto dalla cittadina italo-albanese Prof.ssa **Elma Dilka**, nata a Tirana (Albania) il 31/03/1969, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206, è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente nelle scuole secondarie di II grado

## **A026 MATEMATICA**

**2.** Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 32 della legge n.69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero-Dipartimento per l'Istruzione.

**IL DIRETTORE GENERALE**

Dott. FABRIZIO MANCA

Imposta di bolla assolta in modo virtuale ex art.15 del D.P.R. 642 del 1972.